



**RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

**Vie publique**  
Au cœur du débat public

# **ALLOCUTION RADIOTELEVISEE PRONONCEE PAR MONSIEUR VALÉRY GISCARD D'ESTAING A L'OCCASION DU NOUVEL AN, MERCREDI 31 DECEMBRE 1975**

Intervenant(s) :

- Valéry Giscard d'Estaing

Circonstance : VOEUX ANNUELS

Prononcé le 31 décembre 1975

## **Texte intégral**

LORSQUE LES CHEFS\_D\_ETAT EXPRIMENT LEUR VOEUX, ON DIRAIT QU'ILS NE PEUVENT PAS ECHAPPER A LA REGLE DE LEUR FONCTION ET QUE LEURS VOEUX S'ADRESSENT INEVITABLEMENT A LA POLITIQUE. POURTANT, JE VOUDRAIS, CE SOIR, PRESIDENT DE TOUS LES FRANCAIS, QUE MES VOEUX S'ADRESSENT NATURELLEMENT ET AFFECTUEUSEMENT A LA FRANCE, QUE J'AI POUR MISSION DE CONDUIRE ET DE SERVIR, ET A VOUS, LES FRANCAISES ET LES FRANCAIS, MES COMPATRIOTES ET MES AMIS. A LA FRANCE. JE SOUHAITE QUE L'ANNEE 1976 CONTRIBUE AU RAYONNEMENT DE LA FRANCE. POURQUOI DIS-JE RAYONNEMENT ET NE DIS-JE PAS GRANDEUR ? PARCE QUE LA GRANDEUR DE LA FRANCE PEUT TENIR SOIT A SA DIMENSION, DU TEMPS OU, PAR EXEMPLE, EN 1800, ELLE ETAIT TROIS FOIS PLUS PEUPLEE QUE LA GRANDE-BRETAGNE ET PRESQUE AUSSI PEUPLEE QUE LA RUSSIE, SOIT A LA MANIERE DONT ELLE FAIT FACE AUX DIFFICULTES QU'ELLE TRAVERSE, COMME DU TEMPS DE LA FRANCE COMBATTANTE ET DE LA FRANCE LIBRE. AUJOURD'HUI, DANS LE MONDE OU NOUS VIVONS, \_COMPTE\_TENU DE NOTRE DIMENSION ET, POUR LE MOMENT, DE L'ABSENCE D'EPREUVE, LE MOT QUI CONVIENT A LA FRANCE EST CELUI DE RAYONNEMENT. POUR QUE LA FRANCE RAYONNE, ELLE DOIT OFFRIR UNE IMAGE HUMAINE, LIBERALE, MONDIALISTE ET MODERNE. ELLE ETAIT DANS CE ROLE EN PROPOSANT ET EN ACCUEILLANT EN 1975 L'OUVERTURE DU PREMIER DIALOGUE NORD - SUD ENTRE LES PAYS RICHES ET LES PAYS PAUVRES. PARTOUT OU NOUS SOMMES ALLES CETTE ANNEE EN VOTRE NOM, EN AFRIQUE FRANCOPHONE, A ALGER ET A CONSTANTINE, A RABAT ET A FEZ, A VARSOVIE ET A AUSCHWITZ, A KINSHASA, A ATHENES ET A THESSALONIQUE, A LA MOSCOWA ET A KIEV, A TUNIS, AU CAIRE ET A ISMAILIA, PARTOUT NOUS AVONS RENCONTRE LE RAYONNEMENT DE LA FRANCE. PUISSE-T-ELLE, DANS NOTRE UNIVERS TOURMENTE ET VIOLENT, RESTER

LE PHARE DE LA LIBERTE ET DU RAPPROCHEMENT ENTRE LES HOMMES. JE LE SOUHAITE POUR ELLE ET POUR LE MONDE  
A VOUS, MES COMPATRIOTES, MES  
VOEUX S'ADRESSENT A VOTRE MIEUX ETRE, A LA QUALITE\_DE\_LA\_VIE ET A L'UNITE DES FRANCAIS. LE MIEUX ETRE, PARCE QUE NOUS AVONS TRAVERSE UNE CRISE SEVERE, MONDIALE, DONT NOUS AVONS CHERCHE A LIMITER LES EFFETS SANS POUVOIR AGIR DIRECTEMENT SUR SES CAUSES. LE CIEL DE L'ECONOMIE S'ECLAIRCIT. JE SOUHAITE QUE CE SOIT A VOTRE AVANTAGE, AFIN QUE VOUS VIVIEZ MIEUX EN 1976 DU PRODUIT DE VOTRE TRAVAIL, DANS UNE SOCIETE PLUS ACTIVE, PLUS JUSTE ET PLUS SOLIDAIRE. LA QUALITE\_DE\_LA\_VIE, POUR SOULIGNER QUE L'ECONOMIE N'EST QU'UN INSTRUMENT AU SERVICE DES BESOINS DE L'HOMME. LE PROGRES ECONOMIQUE N'EST FAIT NI POUR VOUS ASSERVIR, NI POUR VOUS BROYER. LES FORCES, LES FORCES IMMENSES DE L'ECONOMIE DOIVENT ETRE APPLIQUEES A CE QUI PEUT ALLEGER L'EFFORT, AMELIORER OU PRESERVER LE CADRE\_DE\_VIE ET FACILITER LES TACHES QUOTIDIENNES, NOTAMMENT CELLES DES FAMILLES DONT L'ENSEMBLE DES PROBLEMES SERA CONSIDERE EN 1976 POUR QU'ELLES SOIENT LA CELLULE FONDAMENTALE ET MODERNE DE L'ORGANISATION DE NOTRE SOCIETE ET AUSSI LE CADRE DE VOTRE PROPRE BONHEUR. L'UNITE DES FRANCAIS, CAR CHAQUE PEUPLE A SON TEMPERAMENT, SES RESSORTS ET SES DEFAUTS. LE NOTRE CULTIVE AVEC PASSION, DEPUIS L'ORIGINE, SES DIVISIONS ET SES DESACCORDS. JE SUIS SUR QUE CELA NE LUI REND PAS SERVICE. JE NE CROIS PAS QUE CELA LE RENDE PLUS HEUREUX. LES FRANCAIS NE SE RETROUVENT UNIS QUE DANS LE MALHEUR. PUISQU'IL S'AGIT DE FORMULER DES VOEUX, JE SOUHAITE L'ENTENTE ET L'UNITE DES FRANCAIS. CE NE SERAIT RENONCER A AUCUNE DE LEURS CONVICTIONS OU DE LEURS PREFERENCES, MAIS CE SERAIT RESSENTIR ET TEMOIGNER LA FRATERNITE DES FRANCAIS EN UN TEMPS OU ELLE EST NECESSAIRE. CETTE FRATERNITE VEUT QUE NOUS NOUS ADRESSIONS ENSEMBLCELE AUX PLUS DEFAVORISES, AUX PERSONNES AGEES OU SEULES, AUX MALADES, AUX HANDICAPES ET A LEUR FAMILLE, AUX TRAVAILLEURS EN CHOMAGE OU QUI EFFECTUENT DES TRAVAUX PENIBLES, AUX IMMIGRES QUI VIVENT PARMI NOUS : PORTUGAIS, ESPAGNOLS, AFRICAINS DU NORD, AFRICAINS, A CEUX QUI SONT RETENUS AU LOIN OU PRIVES DE LEUR LIBERTE, ET AUSSI A NOS COMPATRIOTES LES PLUS ELOIGNES DES DEPARTEMENTS ET DES TERRITOIRES D'OUTRE-MER. A EUX TOUS, A VOUS TOUS, JE SOUHAITE, AU NOM DE LA FRANCE UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE 1976, ET JE CROIS QU'ANNE AYMONE VEUT AUSSI VOUS ADRESSER SES VOEUX

MME GISCARD D'ESTAING - A TOUS ET A TOUTES, J'EXPRIME  
MES VOEUX TRES CHALEUREUX POUR CETTE NOUVELLE ANNEE. QU'ELLE VOUS APPORTE, A VOUS ET A CEUX QUE VOUS AIMEZ, BONHEUR, SANTE ET SUCCES. J'AJOUTERAI UN SOUHAIT : QUE CEUX D'ENTRE NOUS QUI AVONS LA CHANCE D'AVOIR LE BONHEUR ET LA SANTE, N'OUBLIENT PAS CEUX QUI SONT MOINS FAVORISES. QUE POUR EUX AUSSI, 1976 SOIT UNE ANNEE MEILLEURE. M. LE PRESIDENT - BONNE ANNEE A TOUS. MME GISCARD D'ESTAING - BONNE ANNEE A TOUS